Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:	As a below named inventor, I hereby declare that
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	WRITE PROCESSING METHOD FOR
•	STREAM TYPE COMMANDS AND
	MEDIUM STORAGE APPARATUS
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェック されている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記 明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(b)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)–(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

	application for which priority is claimed.			
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願	•		Priority Not Claimec 優先権主張なし	
2003-131859	Japan	09/05/2003	0	
(Number) (番号)	(Country) (国名	(Day/Month/Yea (出願日/月/4	r Filed)	
	·			
(Number) (番号)	(Country) (国名	(Day/Month/Yea , (出類日/月/4	•	
私は、ここに、下記のいかな 国法典第35編1 _. 19条 (e) 項の	る米国仮特許出願についても、その米 D利益を主張する。		under Title 35, United States Code, Sections provisional application(s) listed below.	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	
35編第120条に基づく利益 PCT国際出願についても、そ 張する。また、本出願の各特許 編第112条第1段に規定され T国際出願に開示されていない 日と本国内出願日またはPCT恒	米国出願についても、その米国法典第を主張し、又米国を指定するいかなるの同第365条(c)に基づく利益を主請求の範囲の主題が、米国法典第35た態様で、先行する米国出願又はPC場合においては、その先行出願の出際国際出願日との間の期間中に入手され編規則1.56に定義された特許性に義務があることを承認する。	120 of any United States a International application de and, insofar as the subject application is not disclosed International application in of Title 35, United States C to disclose information wh Title 37, Code of Federa available between the filing	under Title 35, United States Code, Sectior pplication(s), or 365(c) of any PCT signating the United States, listed below matter of each of the claims of this I in the prior United States or PCT the manner provided by the first paragraph code Section 112, I acknowledge the duty ich is material to patentability as defined in I Regulations, Section 1.56 which became date of the prior application and the all filing date of application.	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pendir (現況 : 特許許可、例		
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pendir (現况 : 特許許可、(_	
且つ情報と信ずることに基づく を宣言し、さらに、故意に虚偽 第18編第1001条に基づき により処罰され、またそのよう。 たはそれに対して発行されるい	身の知識に係わる陳述が真実であり、 陳述が、真実であると信じられること の陳述などを行った場合は、米国法典 、罰金または拘禁、若しくはその両方 な故意による虚偽の陳述は、本出願ま かなる特許も、その有効性に問題が生 行われたことを、ここに宣言する。	knowledge are true and that and belief are believed to were made with the knowle like so made are punishal Section 1001 of Title 18 of	tements made herein of my own at all statements made on information be true; and further that these statements edge that willful falsestatements and the ole by fine or imprisonment, or both, under the United States Code and that such by jeopardize the validity of the application on.	

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する こと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attomey(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

24978

24978

PATENT TRADEMARK OFFICE

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) Send Correspondence to:

Send Correspondence to: Patrick G. Burns, Esq

GREER, BURNS & CRAIN, LTD. 300 South Wacker Dr., Suite 2500

Chicago, IL 60606 (312) 360 0080

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor	
		Hiroaki MURAI	
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
		村井啓昇、	Jan. 26.2004
住所		Residence	
		Kawasaki, Japan	
国籍		Citizenship	·
		Japan	
郵便の宛先		Post Office Address	
		c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamik	odanaka 4-chome,
		Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanaga	wa 211-8588 Japan
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if any	
		Yoshinori INOUE	
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature	Date
		Yoshinori Inone	Jan. 26,2004
住所		Residence	
		Kawasaki, Japan	
国籍		Citizenship	
\$12.0 J 11.0		Japan	(1)
郵便の宛先		Post Office Address	
II. · .		c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamiko	danaka 4-chome,
		Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagaw	a 211-8588 Japan

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

第三共同発明者	Full name of third joint inventor, if Satoru FUKASE	any	
第三共同発明者 日付	Third inventor's signature	Date Jan, 26, 200	
住 所	Residence Kawasaki, Japan	Jilli - ov	
国籍	Citizenship Japan		
私書箱		Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chom	
第四共同発明者	211-8588 Japan Full name of fourth joint inventor, i	Full name of fourth joint inventor, if any	
第四共同発明者 日付	Takehiro OGAWA Fourth inventor's signature	Date Jah. 26. 200	
住 所	Residence Kawasaki, Japan	3/41.201.200	
国 籍	Citizenship Japan		
私書箱	Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, K Nakahara-ku, Kawasaki-shi, k 211-8588 Japan		
第五共同発明者	Full name of fifth joint inventor, if a	any	
第五共同発明者 日付	Fifth inventor's signature	Date	
住 所	Residence		
国 籍	Citizenship		
私書箱	Post Office Address		
第六共同発明者	Full name of sixth joint inventor, if a	any	
第六共同発明者 日付	Sixth inventor's signature	Date	
住 所	Residence		
五 籍	Citizenship		
私書箱	Post Office Address		
 (第七以降の共同発明者につV	ても同様に記 (Supply similar information an		